GEMEINDE
RODENECK
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI
RODENGO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Öffentliche Sitzung in erster Einberufung

Seduta pubblica di prima convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

27.10.2026

UHR - ORE

20:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal des Rathauses, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella sala riunioni del municipio, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Erschienen sind die Damen und Herren:

Presenti i Signori:

		Entschuldigt abwesend Assente giustificato	Unentschuldigt abwesend Assente ingiustificato
ACHMÜLLER Helmut	Bürgermeister/Sindaco		
HOCHGRUBER PHILIPP	Ratsmitglied/Consigliere		
LECHNER Thomas	Ratsmitglied/Consigliere		
WIDMANN Alois	Ratsmitglied/Consigliere		
WINKLER Gebhard	Ratsmitglied/Consigliere		
MANGOLD Jürgen Kurt	Ratsmitglied/Consigliere		
BAMHACKL Patrick	Ratsmitglied/Consigliere		
OTTO Stephanie	Ratsmitglied/Consigliere		
SILGONER Robert	Ratsmitglied/Consigliere		
FALLER Klaus	Ratsmitglied/Consigliere	X	
LECHNER Hannes	Ratsmitglied/Consigliere		
MAIR Anton	Ratsmitglied/Consigliere		
AMORT MAMMING Margareth	Ratsmitglied/Consigliere		
TSCHURTSCHENTHALER Christian	Ratsmitglied/Consigliere		
SILGONER Karolin	Ratsmitglied/Consigliere		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

DR. SEEBER REINHARD

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

ACHMÜLLER HELMUT

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Sanierung der Fassung der Quellen „Zitzner“ und „Bacher“ - Genehmigung des aktualisierten Projektleitdokuments

CUP: D98B26000070003

OGGETTO

Risanamento delle opere di presa delle sorgenti “Zitzner” e “Bacher” - approvazione del documento di indirizzo alla progettazione aggiornato

CUP: D98B26000070003

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 8, Absatz 1 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 bei Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen der öffentliche Auftraggeber vor Vergabe der Planungstätigkeit die Eigenschaften des Vorhabens oder des Projekts festlegt und den voraussichtlichen Gesamtkostenbetrag, getrennt nach Beträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, angibt;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 402 vom 23.12.2025 das technische Büro EUT Engineering GmbH aus Brixen mit der Ausarbeitung des Projektleitdokuments gemäß Art. 3, Anhang I.7 des G.v.D Nr. 36/2023 für die Sanierung der Fassung der Quellen „Zitzner“ und „Bacher“ beauftragt worden ist;

Festgestellt, dass mit Ratsbeschuss Nr. 15 vom 28.04.2026 das vom genannten technischen Büro ausgearbeitete Projektleitdokument für das gegenständliche Vorhaben genehmigt worden ist;

- dass zur Gewährleistung der Versorgungssicherheit auch die Fassung der Quelle „Zitzner obern Haus“ und die Erneuerung des dazugehörigen Sammelschachtes notwendig sind;

- dass das technische Büro EUT Engineering GmbH die Unterlagen angepasst hat;

Nach Einsichtnahme in das zur Genehmigung vorgelegte aktualisierte Projektleitdokument, welches für die Realisierung des Vorhabens Gesamtkosten von Euro 740.000,00 vorsieht;

Festgestellt, dass das Projektleitdokument den Erfordernissen, Vorstellungen und Zielsetzungen der Gemeindeverwaltung entspricht;

Für zweckmäßig erachtet, das Dokument zu genehmigen, um die weiteren für die Realisierung des Projektes notwendigen Schritte in die Wege leiten zu können;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- positives Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit JZjsN29+hH1NL+BIyeJambGQ2pKN7yLyd+CoJlx5zZw=
- positives Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit mUjb4ERa+yr07vh37Be60gqKMzZE2I682kl4/2PnVnk=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan der Gemeinde Rodeneck für das Finanzjahr 2026;

Premesso che secondo l’art. 8, comma 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16 in caso di lavori, servizi e forniture l’amministrazione aggiudicatrice fissa le caratteristiche dell’opera o del progetto e indica l’importo di spesa presunta complessiva, suddiviso per gli importi relativi a lavori, servizi e forniture, prima di procedere all’affidamento delle prestazioni di progettazione;

- che con deliberazione della Giunta comunale n. 402 del 23.12.2025 lo studio tecnico EUT Engineering Srl di Bressanone è stato incarico dell’elaborazione del documento di indirizzo alla progettazione ai sensi dell’art. 3 dell’allegato I.7 del D.Lgs. n. 36/36/2023 per il risanamento delle opere di presa delle sorgenti “Zitzner” e “Bacher”;

Constatato che con deliberazione consiliare n. 15 del 28.04.2026 è stato approvato il documento di indirizzo alla progettazione per l’opera in oggetto;

- che, al fine di garantire la sicurezza dell’approvvigionamento idrico, risultano necessari anche la captazione della sorgente “Zitzner obern Haus” e il rifacimento del relativo pozzetto di raccolta;

- che lo studio tecnico EUT Engineering Srl ha provveduto ad adeguare la documentazione;

Visto il documento di indirizzo alla progettazione aggiornato, presentato per l’approvazione, il quale prevede costi complessivi per la realizzazione dell’opera di Euro 740.000,00;

Constatato che il documento di indirizzo alla progettazione risponde alle necessità, aspettative ed obiettivi dell’amministrazione comunale;

Ritenuto opportuno approvare il documento, ai fini di poter intraprendere i prossimi passi necessari per la realizzazione del progetto;

Vista la L.P. 17.12.2015, n. 16, nel testo vigente;

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;

Visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2:

- parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa JZjsN29+hH1NL+BIyeJambGQ2pKN7yLyd+CoJlx5zZw=
- parere positivo in ordine alla regolarità contabile mUjb4ERa+yr07vh37Be60gqKMzZE2I682kl4/2PnVnk=

Esaminato il bilancio di previsione del Comune di Rodengo per l'anno finanziario 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

beschließt

DER GEMEINDERAT

einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei 14 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Das vom technischen Büro EUT Engineering GmbH aus Brixen aktualisierte Projektleitdokument gemäß Art. 3, Anhang I.7 des G.v.D Nr. 36/2023 für die Sanierung der Fassung der Quellen „Zitzner“ und „Bacher“ zu genehmigen.

2. Darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.

3. Zu beurkunden, dass gegenständlicher Beschluss nach erfolgter Veröffentlichung vollstreckbar wird.

4. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano, su n. 14 presenti e votanti:

1. Di approvare il documento di indirizzo alla progettazione ai sensi dell’art. 3 dell’allegato I.7 del D.Lgs. n. 36/2023, aggiornato dallo studio tecnico EUT Engineering Srl di Bressanone, relativo al risanamento delle opere di presa delle sorgenti “Zitzner” e “Bacher”.

2. Di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.

3. Di dare atto che la presente deliberazione diventa esecutiva a pubblicazione avvenuta.

4. Contro la presente deliberazione ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE-IL PRESIDENTE
Achmüller Helmut

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Seeber Reinhard

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005